

**12.30 – 13.00** Marilena Da Rold (Universidad de Castilla La Mancha)  
*Uso della web quest nell'insegnamento della microlingua del diritto in Spagna.*

*Discussione e fine dei lavori della mattinata.*

### **Mercoledì 7 novembre - pomeriggio**

#### **SEZIONE: TESTING**

**Presiede Gillian Mansfield**

**15.00 – 16.00** Monica Barni (Università per Stranieri di Siena)  
*La valutazione della competenza linguistico-comunicativa in italiano L2 e le politiche europee: considerazioni e prospettive.*

**16.00 – 16.30** Rita Sorce – Peter Broeder (Università di Tilburg, Paesi Bassi)  
*La valutazione nell'insegnamento dell'italiano all'estero: riflessioni sull'uso e sull'utilità del PEL nel campo delle valutazioni.*

**16.30 – 17.00** Rosanna Pedretti – Adriano Murelli (Albert-Ludwigs-Universität Freiburg im Breisgau, Università di Pavia)  
*Il role play nella valutazione della competenza orale in italiano L2.*

**17.00 – 17.30** *Pausa caffè presso il Caffè Pedrocchi*

**Presiede Monica Barni**

**17.30 – 18.00** Maria Cristina Peccianti (Università di Padova)  
*Per un'ipotesi di indagine metacognitiva nella valutazione dell'abilità di lettura.*

**18.00 – 18.30** Silvio Nordio - Ester Orlandi - Bruno Calore Donolato - Elisa Rosso (Università di Padova)  
*Esperienze di lavoro al CLA di Padova nel testing informatizzato.*

*Discussione e chiusura del convegno.*

## **SEZIONE POSTER**

Sarà attiva per tutta la durata del convegno una sezione poster presentata da:

Garcia Pilar Alcalà (Università di Siviglia, Spagna) – *Laboratorio di italiano: nuove tecnologie per la terza età.*

Annalisa Ambroselli (Istit. Comprensivo "Leonardo da Vinci" Bernareggio, Milano) – *L'ausilio delle tecnologie nell'insegnamento dell'italiano L2: quali stimoli per il discente? Strumenti e metodologie.*

Elena Ballarin (Università di Venezia) – *"Socializzare attraverso la lingua": quando le comunità si incontrano.*

Paola Begotti (Università Cà Foscari di Venezia) – *Un blog di italiano per gli stranieri: l'uso di internet per sviluppare l'abilità di produzione scritta.*

Tatiana Bruni (University College Utrecht, Olanda) – *Imparare l'italiano in un'Università basata sul modello americano delle " Liberal Arts & Sciences". L'esperienza dell'University College di Utrecht, Olanda.*

Marina Busetto (Università di Venezia) - *Utilizzo delle tecnologie informatiche come supporto della didattica dell'italiano L2 a stranieri.*

Giuseppina Vitale - Laura Di Paola (Università degli Studi di Napoli "L'Orientale") – *"Dico il mondo con le parole dell'Altro". Scoprire le lingue per costruire le identità.*

Denisa Ionescu (Università "Babes-Bolyai" Cluj-Napoca) – *Il ruolo della conversazione a livello principianti.*

Maria Donata Martini (Università degli studi di Firenze) – *I corsi Thema.*

Rosanna Matteucci (Università di Pisa) – *I corsi di italiano di livello intermedio (B1 e B2) per studenti Erasmus: l'esperienza del Cii dell'Università di Pisa.*

Maurizio Rosanelli (Università di Trento) – *Italiano L2 tra altre lingue.*

Anna Rita Tamponi (Università degli studi di Napoli "Federico II") – *Dalla multiculturalità all'interculturalità: incontro fra le diverse madrelingue e l'italiano L2.*

Carmen Zanol (Università di Verona) – *Shock, memoria e acquisizione: quando l'emozione diventa apprendimento.*

Gli autori potranno rispondere ad eventuali domande durante le pause previste nelle giornate del convegno.



**UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI PADOVA**



**CercleS  
AICLU**

**Centro Linguistico di Ateneo dell'Università di Padova  
Master in Didattica dell'Italiano L2 della Facoltà di Lettere  
Università di Padova**

## **Insegnamento dell'italiano L2/LS all'Università: nuove sfide e opportunità**

**Padova 5 - 6- 7 novembre 2007**

**Aula Nieveo, Palazzo del Bo**

## **PROGRAMMA**

Con il contributo del Settore  
Servizi Scolastici



**Comune di Padova**

## Lunedì 5 novembre 2007 - pomeriggio

### 14.30 – 15.00 SALUTI

Magnifico Rettore, Vincenzo Milanese; Presidente CercleS, Carol Taylor; Presidente AICLU, Christopher Taylor; Direttore del Centro Linguistico di Ateneo dell'Università di Padova, Maria Teresa Musacchio; Direttore del Master in Didattica dell'Italiano L2, Maria G. Lo Duca.

## SEZIONE: INTERCULTURA

Presiede Maria G. Lo Duca

15.00 – 16.00 Paolo Balboni (Università Ca' Foscari di Venezia)

*Non solo lingua. La dimensione interculturale.*

16.00 – 16.30 Giuliana Salvato (University of Windsor - Ontario, Canada).

*La gestualità italiana nelle classi di italiano L2 in Canada.*

16.30 – 17.00 Nicoletta de Boni (Università di Udine)

*Il teatro per lo sviluppo della competenza interculturale nella didattica dell'italiano L2.*

17.00 - 17.30 Pausa caffè presso il Caffè Pedrocchi

Presiede Christopher Taylor

17.30 – 18.00 Cristina Ranchetti (Università di Sassari)

*Realizzazione di un percorso didattico multimediale per l'apprendimento dell'italiano L2 in prospettiva interculturale.*

18.00 – 18.30 Anna Toscano (Università Ca' Foscari di Venezia)

*Mediatori linguistico culturali e l'italiano L2: un percorso tra lingua e interculturalità.*

18.30 – 19.00 Paola Celentin (Università di Verona)

*"Che strani questi italiani": culture a confronto.*

*Discussione e fine dei lavori della giornata.*

## Martedì 6 novembre - mattina

## SEZIONE: SILLABO

Presiede Carol Taylor Torsello

9.00 – 10.00 Maria G. Lo Duca (Università di Padova)

*Dal Quadro comune europeo al Sillabo di italiano L2: tra direttive europee, ricerca linguistica e programmazione didattica.*

10.00 – 10.30 Stefano Rastelli – Maria Pavesi (Università di Pavia)

*Il progetto "Marco Polo" a Pavia: primi passi verso una didattica acquisizionale.*

10.30 – 11.00 Lucia Alessio (Università di Firenze)

*Stesura di un sillabo per apprendenti cinesi al CLA di Firenze.*

11.00 – 11.30 Pausa caffè presso il Caffè Pedrocchi

Presiede Johann Fischer

11.30 – 12.00 Laura Marzia Lenci (Università di Padova e Boston University

CIES Padova)

*Italia e Usa a confronto: sillabi per l'apprendimento dell'Italiano L2 all'università.*

12.00 – 12.30 Mariana Toma - Dana Feurdean (Babes-Bolyai University, Cluj-

Napoca, Romania)

*La promozione della lingua e della cultura italiana in Romania.*

12.30 – 13.00 Cristina Capuzzo - Elena Folcato - Luigi Pescina (Università di

Padova)

*Sillabo e Web. Percorsi di adattamento della didattica in presenza a quella online.*

*Discussione e fine dei lavori della mattinata.*

## Martedì 6 novembre - pomeriggio

## SEZIONE: TECNOLOGIE

Presiede Maria Teresa Musacchio

15.00 – 16.00 Ivana Fratter – Vera Raggi – Benedetta Zatti (Università di

Padova)

*L'italiano L2 online: la tecnologia a servizio di un apprendimento significativo.*

16.00 – 16.30 Laura Tarabusi (New York University in Florence)

*Integrare una piattaforma di e-Education all'interno di corsi accademici di italiano L2: un'esperienza con Blackboard.*

16.30 – 17.00 Sandra Montali - Claudia Provenzano (Libera Università di

Bolzano)

*Didattica in piattaforma per docenti di italiano.*

17.00 – 17.30 Pausa caffè presso il Caffè Pedrocchi

Presiede Paolo Balboni

17.30 – 18.00 Elisabetta Jafrancesco - Massimo Rinaldi (Università di Firenze)

*La piattaforma di apprendimento Moodle nei corsi di italiano L2 per studenti con borse di studio di mobilità.*

18.00 – 18.30 Laura Fedeli (Università dell'Aquila)

*Digital Storytelling: attività multimediali offline e online per l'insegnamento/apprendimento dell'italiano L2.*

18.30 – 19.00 Marina Sbrizzai (Università di Udine)

*Tecnologie: l'uso della videocamera nei corsi di italiano per studenti Socrates ed Erasmus. Un percorso didattico dalla progettazione alla visione.*

*Discussione e fine dei lavori della giornata.*

## 20.30 CENA SOCIALE

## Mercoledì 7 novembre - mattina

## SEZIONE: L'ITALIANO DELLE DISCIPLINE

Presiede Laura Vanelli

9.00 – 10.00 Michele Cortelazzo (Università di Padova)

*Errata corrige. Ripensamenti e integrazioni sulle lingue speciali.*

10.00 – 10.30 Francamaria Fanizza-Scheiper - Gemma Linares i Zapater

(Eberhard Karls Universität Tübingen)

*Trasparenza delle competenze linguistiche acquisite a livello C1.*

10.30 – 11.00 Carmen Argondizzo - Annamaria De Bartolo - Jean Jimenez

(Università della Calabria)

*CMC- linguaggi accademici e cultura italiana. Spazi, sfide ed opportunità online.*

11.00 – 11.30 Pausa caffè presso il Caffè Pedrocchi

Presiede Michele Cortelazzo

11.30 – 12.00 Johann Fischer (Università di Würzburg) - Elena Maria

Duso e Luisa Marigo (Università di Padova)

*Il progetto EXPLICS – Materiale didattico per un insegnamento/apprendimento basato sui compiti (simulazione globale e studio di un caso).*

12.00 – 12.30 Monica Piantoni (Università di Bergamo)

*Accogliere le matricole straniere: un percorso per le microlingue dell'economia e del diritto.*